

GC Fuji II CAPSULE

RADIOPAQUE GLASS IONOMER RESTORATIVE CEMENT IN
CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

1. Restoration of primary teeth.
2. Core build-up.
3. Restorations of Class III, V and limited Class I cavities.

CONTRAINdications

1. Pulp capping.
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

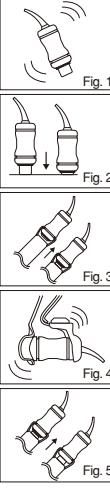
DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid Ratio (g/g)	0.30 / 0.11
Mixing Time (sec.)	10"
Working Time (min., sec.)	2'00"
Net Setting Time (min., sec.)	2'20"

Test conditions : Temperature (23 +/- 1°C),
Relative humidity (50 +/- 5%)
ISO 9917 (Glass polyalkenoate cement)

1. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- a. Before activating, shake the capsule or tap on a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).
- b. To activate the capsule push plunger until it is flush with the main body (Fig. 2).
- c. Immediately place the capsule into a metal GC Capsule Applier and click the lever once (Fig. 3). The capsule is now activated.
- Note : The capsule should be activated just before mixing and used immediately.
- d. Immediately set the capsule into the mixer and mix for 10 seconds (+/- 4,000 RPM) (Fig. 4).



2. RESTORATIVE TECHNIQUE

- a. Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is not necessary.
- b. Wash and dry but DO NOT DESICCATE.
- GC CAVITY CONDITIONER or GC DENTIN CONDITIONER is recommended to remove the smear layer. For pulp capping use calcium hydroxide.
- c. Mix the cement. Working time is 2 minutes from the start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.
- d. Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC Capsule Applier.
- e. Make two clicks to prime the capsule then syringe (Fig. 5).
- f. Remove surface moisture, but DO NOT DESICCATE.
- g. Extrude cement directly into preparation. Avoid air bubbles.

Note :
1) To adjust the direction of the nozzle, hold the applier with the capsule towards you and turn the capsule body.
2) To remove the used capsule, push the applier release button. Twist the capsule and pull upwards.

h. Form the preliminary contour and cover with a matrix if required.

i. Once set, remove the matrix and immediately apply GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure).

3. FINISHING
a. One visit treatment
1. After initial set, correct the contour WITHOUT WATER SPRAY using standard techniques.

2. Apply GC Fuji VARNISH or GC Fuji COAT LC and wait for about 15 minutes.

3. Final finishing and polishing under water spray can now be carried out.

4. Apply a final coat of GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure for 10 sec.) or G-COAT PLUS (light cure for 20 sec.)

b. Standard method
24 hours after placement finish and polish the restoration under water spray using standard techniques.

4. STORAGE
Store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F).
(Shelf life : 2 years from date of manufacture).

5. SHADE
No. 21 pale yellow No. 23 dark grey
No. 22 yellow brown No. 23M deep grey
No. 22.5 grey brown No. 26 deep brown

PACKAGES

1. Assortment package
50 capsules (5 pcs. No. 21, 26, 10 pcs. No. 22, 22.5, 23, 23M).

2. Single shade package : 50 capsules

* Average contents per capsule : 0.30g powder and 0.11g (0.09mL) liquid.

* Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.12mL.

Option : GC Capsule Applier (1 piece).

CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.

2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.

Last revised : 12/2008

CE 0086

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU : GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL : +1-708-597-9900

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724
TEL : +65 6546 7888

PRINTED IN JAPAN

GC Fuji II CAPSULE

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER-ZEMENT IN KAPSeln FÜR
RESTAURATIVE FÜLLUNGEN

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die empfohlenen Indikationen.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

1. Restaurierungen von permanenten Zähnen.
2. Kronen- und Stumpfaufbauten.
3. Restaurierungen der Klasse III, V und bedingt Klasse I.

GEGENINDIKATIONEN

1. Pulpenüberkapping.
2. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Verhältnis Pulver/Flüssigkeit (g/g)	0,30 / 0,11
Anmischzeit (Sek.)	10"
Arbeitszeit (Min., Sek.)	2'00"
Netto-Abbindezeit (Min., Sek.)	2'20"

Testbedingungen: Temperatur (23 +/- 1°C),
Relative Luftfeuchtigkeit (50 +/- 5%)

ISO 9917 (Glass polyalkenoate cement)

1. AKTIVIEREN DER KAPSEL UND ANMISCHEN

- a. Vor Aktivierung, die Kapsel schütteln oder leicht auf eine feste Grundlage klopfen, um das Pulver zu lockern (Fig. 1).
- b. Zum Aktivieren, den Kolben vollständig in die Kapsel eindrücken (Fig. 2).
- c. Dann die Kapsel in den metallenen GC Kapsel Applier einsetzen und den Auslösegriff 1 x ganz durchziehen (Fig. 3). Somit ist die Kapsel aktiviert.
- Die Kapsel sollte erst unmittelbar vor dem Anmischen aktiviert werden.
- d. Die Kapsel in den Mischer setzen und 10 s mischen (+/- 4,000 RPM) (Fig. 4).

FÜLLUNGSTECHNIK

- a. Zahn wie üblich präparieren. Übermäßige mechanische Retentionen sind nicht erforderlich.
- b. Ausspulen und trocknen, jedoch NICHT AUSTROCKNEN. GC CAVITY CONDITIONER oder GC DENTIN CONDITIONER wird zum Entfernen der Schmierschicht empfohlen. Zur Pulpenüberkapping ein Kalziumhydroxid-Präparat verwenden.
- c. Den Zement anmischen. Die Verarbeitungszeit beträgt 2 Minuten bei 23 °C (73,4° F) ab Mischbeginn. Bei höheren Temperaturen verkürzt sich die Arbeitszeit.
- d. Nach dem Mischen die Kapsel sofort in den Applier setzen und den Auslösehebel 2 x durchziehen (Fig. 5).

e. Oberflächenfeuchtigkeit entfernen, jedoch NICHT AUSTROCKNEN.

f. Den Zement direkt in die Präparation geben. Luftpblasen vermeiden.

g. Die Konturen formen und, falls erforderlich, eine Matrice anlegen.

h. Sofort nach dem Abbinden das Matrizenband entfernen und GC Fuji VARNISH (trocken blasen) oder GC Fuji COAT LC (lachthärtend) auftragen.

i. Eine fois pris, enlever la matrice et appliquer GC Fuji VARNISH (sécher) ou GC Fuji COATLC (photopolymériser).

j. 3. FINITION

a. Behandlung in einer Sitzung :

1. Nach der anfänglichen Abbindung, die Form OHNE WASSERSPRAY in der gewohnten Art korrigieren.

2. GC Fuji VARNISH oder GC Fuji COAT LC auftragen und 15 min. warten.

3. Das endgültige Finish und die Politur kann nun ausgeführt werden.

4. Eine letzte Schicht GC Fuji VARNISH (trocken blasen), oder GC Fuji COAT LC (lachthärtend), 10 Sek. oder G-COAT PLUS (lachthärtende, 20 Sek.) auftragen.

b. Standardmethode :

24 Stunden nach dem Legen der Füllung das Finish und die Politur der Füllung unter Wasserspray in der üblichen Technik durchführen.

LAGERUNG

Aufbewahren bei Temperaturen zwischen 4-25°C (39,2-77,0°F).

(Haltbarkeit : 2 Jahre ab Produktionsdatum).

FARBEN

N°21 Blaßgelb N°23 Dunkelgrau

N°22 Gelbbraun N°23M Tieffrau

N°22.5 Graubraun N°26 Dunkelbraun

ABPACKUNGEN

1. Sortimentspackung : 50 Kapseln

(N° 21, 26 je 5 Stück und 22, 22.5, 23, 23M je 10 Stück).

2. Einzelfarbepackung : 50 Kapseln

* Durchschnittlicher Inhalt pro Kapsel : 0,30g Pulver und 0,11g (0,09mL) Flüssigkeit.

* Mindest-Nettvolumen angemischter Zement pro Kapsel : 0,12mL.

Zubehör : GC Capsule Applier (separat erhältlich).

ACHTUNG

1. Bei Kontakt mit oralem Gewebe oder Haut sofort mit einem Alkohol getränktem Schwamm oder Baumwolle entfernen. Gründlich mit Wasser spülen.

2. Im Falle eines Augenkontaktes, sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

Zuletzt aktualisiert : 12/2008

GC Fuji II CAPSULE

CVI RADIOOPAQUE POUR RESTAURATIONS EN CAPSULES

Ce produit est exclusivement réservé à l'Art dentaire et, selon les recommandations d'utilisations.

INDICATIONS

1. Restaurations esthétiques des dents provisoires.
2. Reconstruction de moignons.
3. Restaurations de classe III, V et petites cavités de classe I.

CONTRE-INDICATIONS

1. Coiffage pulpaire.
2. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

UTILISATION-MODE D'EMPLOI

Ratio Poudre/Liquide (g/g)	0,30 / 0,11
Temps de mélange (sec.)	10"
Temps de travail (min., sec.)	2'00"
Temps de prise (min., sec.)	2'20"

Conditions de test : Température (23 +/- 1°C),
Humidité relative (50 +/- 5%)
ISO 9917 (Glass polyalkenoate cement)

1. ACTIVATION DE LA CAPSULE ET MÉLANGE

- a. Avant de vibrer la capsule, secouez-la ou tapotez-la sur une surface dure pour détasser la poudre (Fig. 1).
- b. Pour activer la capsule, presser le piston jusqu'à ce qu'il s'enfonce complètement dans le corps de la capsule (Fig. 2).
- c. Placer immédiatement la capsule dans l'applicateur de capsule et actionner la gâchette une première fois (Fig. 3). La capsule est alors activée.
- Note : La capsule doit être activée juste avant le mélange et utilisée immédiatement.
- d. Placer immédiatement la capsule dans le vibreur et la vibrer pendant 10 sec. (+400 cycles par min.) (Fig. 4).

2. TECHNIQUE DE SCELLEMENT

- a. Préparer le dent selon les techniques habituelles. Une rétention mécanique extensive n'est pas nécessaire.

GC Fuji II CAPSULE

RADIOPAAK RESTAURATIEF GLASIONOMEERCEMENT IN CAPSULES

Alleen te gebruiken door een gekwalificeerde tandheelkundige in de vermelde toepassing.

TOEPASSINGEN

1. Restauraties in het melkgebit.
2. Stompopbouwen.
3. Klasse III, Klasse V en kleine Klasse I restauraties.

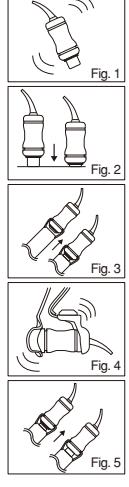
CONTRA- INDICATIES

1. Pulpa overkapping.
2. In enkele sjeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaiken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.

GEBRUIKSAANWIJZING

Poeder/vloeistof verhouding (g/g)	0,30 / 0,11
Mengtijd (sec.)	10"
Verwerkingsstijl (min., sec.)	2'00"
Netto uithardingstijd (min., sec.)	2'20"

Test condities: temperatuur (23 +/-1°C), Relatieve vochtigheid (50 +/-5%) ISO 9917 (Glass polyakrylate cement)



1. **CAPSULE ACTIEVATIE EN MENGEN**
 - a. Voordat de capsule geactiveerd wordt, tikt men met de onderzijde van de capsule op een hard vlak om het poeder los te schudden (Fig. 1).
 - b. Om te activeren drukt men de zuiger naar beneden totdat het eindvlak gelijk ligt met het huis van de capsule (Fig. 2).
 - c. Plaats de capsule direct in een metalen GC Capsulefong en haal de hendel één keer over (Fig. 3). De capsule is nu geactiveerd.

Opmerking : De capsule wordt vlak voor het mengen geactiveerd, en onmiddellijk gebruikt.

 - d. Plaats de capsule direct in de capsulesmenger. Meng gedurende 10 seconden bij hoge snelheid (~4000 r.p.m.) (Fig. 4).
2. **RESTAURATIVE TECHNIK**
 - a. Prepareer het element volgens de gebruikelijke techniek. Het creëren van uitgebreide mechanische retentie is niet noodzakelijk.
 - b. Spoel in droog. Gebruik GC CAVITY CONDITIONER of GC DENTIN CONDITIONER om de smeerlaag te verwijderen. Gebruik calciumhydroxide als pulpaoverkappingsmateriaal.
 - c. Meng het cement. De verwerktijd bedraagt 2 minuten vanaf het begin van mengen bij 23°C (73,4°F). Hogere temperaturen verkorten de verwerktijd.
 - d. Verwijder de capsule onmiddellijk uit de schudmachine en plaats hem in de GC Capsulefong (Applier).
 - e. Haal twee keer de handel over en daarna kan men spuiten (Fig. 5).
 - f. Verwijder vocht van de caviteitswanden. Pas op voor uitdrogen.
 - g. Spuit het cement direct in de caviteit. Vermijd het insluiten van luchtbellen ;

Opmerking :

 - 1) De spruiting van de tip kan men wijzigen door de capsule in de tang te draaien.
 - 2) Druk de knop van de tang in en verwijder de gebruikte capsule met een opwaartse en draaiende beweging.
 - h. Vorm de contouren van de restauratie, zo nodig door het plaatsen van een matrix.
 - i. Wanneer het cement is uitgehard, de matrix verwijderen en GC Fuji VARNISH (droogblazen) of GC Fuji COAT LC (lichtuithardend) aanbrengen.
3. **AFWERKEN**
 - a. In dezelfde zitting
 1. Corrigeren de contour na de initiële uitharding volgens de standaard techniek ZONDER WATER te gebruiken.
 2. Appliceer GC Fuji VARNISH of GC Fuji COAT LC in wacht ongeveer 15 minuten.
 3. Afwerken en polijsten kan nu voltooid worden onder waterspray.
 4. Breng als laatste een laagje aan van GC Fuji VARNISH (droog blazen) of GC Fuji COAT (10 sec. belichten) of G-COAT PLUS (20 sec. belichten).
 - b. Standard methode :
 - 24 uur nadat de restauratie is aangebracht, vindt afwerken en polijsten plaats onder waterspray. Gebruik een standaard techniek.

OPSLAG
Bewaar bij een temperatuur van 4-25°C (39-77°F).
(Houdbaarheid : 2 jaar vanaf de datum van fabricage).

KLEUREN
No 21 lichtgeel No 23 donkergris
No 22 geel/bruin No 23M diepgrijs
No 22,5 grijs/bruin No 26 donkerbruin

VERPAKKINGEN
1. Assortiment-verpakking : 50 capsules (5 stuks van # 21, 26 ; 10 stuks van # 22, 22,5, 23, 23M).
2. Eén-kleur verpakking : 50 capsules
* Inhoud per capsule : 0,30g poeder en 0,11g (0,09mL) vloeistof.
* Minimum netto volume aan gemengd cement per capsule : 0,12mL.
Optie : GC CAPSULE APPLIER (1 stuks).

WAARSCHUWING
1. In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, het gemorst materiaal onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet gedrenkt in alcohol, daarna spoelen met water.
2. In geval van contact met de ogen, deze onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen

Laatste herziening : 12/2008

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing.

GC Fuji II CAPSULE

RADIOPAKE GLASIONOMER-FYLNDINGSCEMENT I KAPSLER

Udelukkende til benytelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

1. Fyldringer i mælketænder.
2. Opbygninger.
3. Fyldringer i klasse III, klasse V og tildels klasse I.

KONTRAINDIKATIONER

1. Pulpa overkapping.
2. I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. lagtsgang allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsiges.

BRUGSANVISNING

Pulver/Væske forhold (g/g)	0,30 / 0,11
Blandingstid (sek.)	10"
Verwerkingsstijl (min., sec.)	2'00"
Netto uithardingstijd (min., sec.)	2'20"

Test condities: temperatuur (23 +/-1°C), Relatieve vochtigheid (50 +/-5%) ISO 9917 (Glass polyakrylate cement)

1. AKTIVERING AF KAPSEL OG BLANDING

- a. For aktivering rygtes kapslen manuelt eller bankses mod bordpladerne for at løsne pulveret (Fig. 1).
 - b. Kapslen aktiveres ved at trykke stemplet helt i bund, så det bagkant er i niveau med kapselkorpus (Fig. 2).
 - c. Kapslen sættes omgående i en metal GC Capsule Applier og tryk på håndtaget en gang (Fig. 3). Kapslen er nu aktiveret.
- OBS :
- Kapslen skal aktiveres umiddelbart inden blandingen, og indholdet skal anvendes umiddelbart efter.
- d. Sæt straks kapslen i kapselblanderen og bland i 10 sekunder (ca. 4,000 svingsninger pr. minut). (Fig. 4).

2. FYLLNINGSTEKNIK

- a. Præparer kaviteten på sædvanlig vis. Mekanisk retention er ikke nødvendig.
 - b. Skål og tørblæs, UDTØR IKKE.
 - c. GC CAVITY CONDITIONER eller GC DENTIN CONDITIONER anbefales til at fjerne smørslaget. På dybe og pulpanære områder anbefales at lægge en afgrænsning Ca (OH) 2 bunddækning.
 - d. Bland cementen. Arbejdstiden ved 23°C er 2 minutter, regnet fra start af blandingen. Højere temperatur vil forkorte arbejdstiden.
 - e. Placer kapslen med det blandede materiale i GC Capsule Applier.
 - f. Tryk 2 gange på håndtaget (Fig. 5).
 - g. Fjern fugt fra kaviteten, men UDTØR IKKE.
 - g. Appliceres cementen direkte i kaviteten. Undgå luftblæser.
- Bemærk :
- 1) For at justere vinklen på spidsen så kan kapslen drejes i GC Applieren.
 - 2) For at fjerne kapslen fra GC Applieren, tryk på udloserknappen og træk herefter kapslen opad.
 - h. Modelér fyldningen groft og placer en matrice hvis dette skønnes muligt og formålstjenligt.
 - i. Etter at binding fernes matricen, og med de samme appliceres et lag af GC Fuji VARNISH (blæses tør.) eller GC Fuji COAT LC (lyspolymeriseres).

3. FÆRDIGGØRELSE

- a. Hurtig metode (én behandlingssæance)

1. Efter initial afbinding, korrigeres fyldningens morfologi på sædvanlig måde men UDEN VANDSPRAY!

2. Dæk fyldningen med GC Fuji VARNISH eller GC Fuji COAT LC og vent i ca. 15 minutter.

3. Endelig konturering og polering kan nu foretages under vandspray.

4. Applicera til sidst GC Fuji VARNISH (tørblæs) eller GC Fuji COAT LC (lyshærdes i 10 sek.) eller G-COAT PLUS (lyshærdes i 20 sek.).

b. Standard metode

Efter 24 timer korrigeres fyldningens morfologi og der kontureres og poleres på sædvanlig måde.

OPBEVARING

Materialeet opbevares ved stuetemperatur 4-25°C.

(Holdbarhed : 2 år fra produktionsdato).

FARVER

Nr. 21 lysegul Nr. 23 mørkegrå

Nr. 22 gulbrun Nr. 23M mørk gråbrun

Nr. 22,5 gråbrun Nr. 26 mørkebrun

PAKNINGER

1. Sortimentspakning : 50 kapsler : (5 kapsler af hver af farverne 21 og 26 samt 10 kapsler i hver af farverne 22, 22,5, 23 og 23M).

2. Enkelpakninger : 50 kapsler i samme farve.

* Gennemsnitshold pr. kapsel : 0,30g pulver og 0,09mL væske.

* Minimum nettovolumen af den blandede cement, pr. kapsel : 0,12mL.

Tilbehør : GC Capsule Applier : 1 stk i æske.

BEMÆRK

1. Såfremt materialet kommer i direkte kontakt med bloddele eller hud, fjernes det hurtigst muligt med en pellet vædet i alkohol. Skål efter med vand.

2. Ved kontakt med øjnene, skyld med rigeligt vand og søg lægehjælp.

Sidst revideret : 12/2008

NOTERA

1. Ifall materialet kommer i direkt kontakt med mjukvævd eller hud, avlägsna det genast med en pellet dränkt i alkohol. Spola med vatten.

2. Vid kontakt med øgonen, spola med vatten och remittera till läkare.

Reviderad senast : 12/2008

FÖRPACKNINGAR

1. Förpackning med 50 kapslar i sorterade färger : (5 st av vardera nr 21, 26, 10 st av vardera nr 22, 22,5, 23, 23M).

2. Förpackning med 50 kapslar av samma färg.

* Varje kapsel innehåller i genomsnitt : 0,30g pulver och 0,11g (0,09mL) vätska.

* Varje kapsel ger minst 0,12 mL färdigblandat cement.

Tillbehör : GC Capsule Applier (1 st).

NOTERA

1. Ifall materialet kommer i direkt kontakt med mjukvævd eller hud, avlägsna det genast med en pellet dränkt i alkohol. Spola med vatten.

2. Vid kontakt med øgonen, spola med vatten och remittera till läkare.

Reviderad senast : 12/2008

EMBALAGENS

1. Embalagem variada

50 cápsulas (5 un. No. 21, 26, 10 un. No. 22, 22,5, 23, 23M).

2. Embalagem de uma cor: 50 cápsulas

* Conteúdo médio por cápsula: 0,30g de pó e 0,11g (0,09mL) de líquido.

* Volume líquido mínimo de cimento misturado por cápsula: 0,12mL.

Opção: Aplicador de Cápsula GC (1 unidade).

CUIDADO

1. Em caso de contacto com o tecido oral ou pele, retire imediatamente com uma esponja ou algodão embebido em álcool. Lave com água.

2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte um médico.

Última revisão : 12/2008

POXORXESES

1. Se pereirratastai etappaifis tou ulikou me tous muathakous istoum's ή to δέρμα,

αφαιρέστε αμέσως με μία γάζα ή βαμβάκι εμποτισμένο με οινόπνευμα.

Ξεπλύνετε με άρδυνο νερό.

2. Se pereirratastai etappaifis tou ulikou me tous ophthalmonous, ξεπλύνετε αμέσως με νερό χρησιμηγένης κονιάς ανά κάψουλα : 0,12mL.

* Ελάχιστος καθαρός άγκος αναμειγνύεται κονιάς ανά κάψουλα : 0,12mL.

Προιερειάτικα : Πιστόλι εφαρμογής